

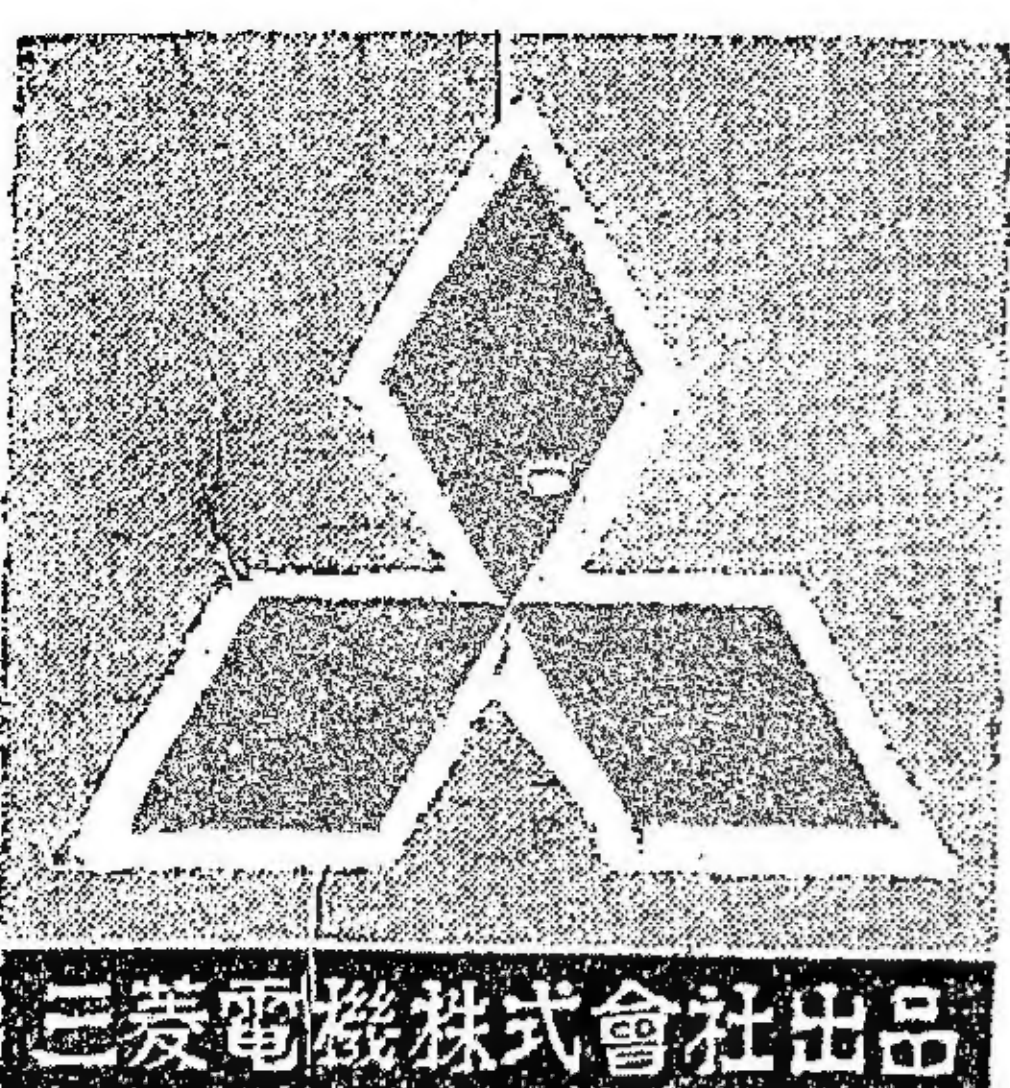
工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

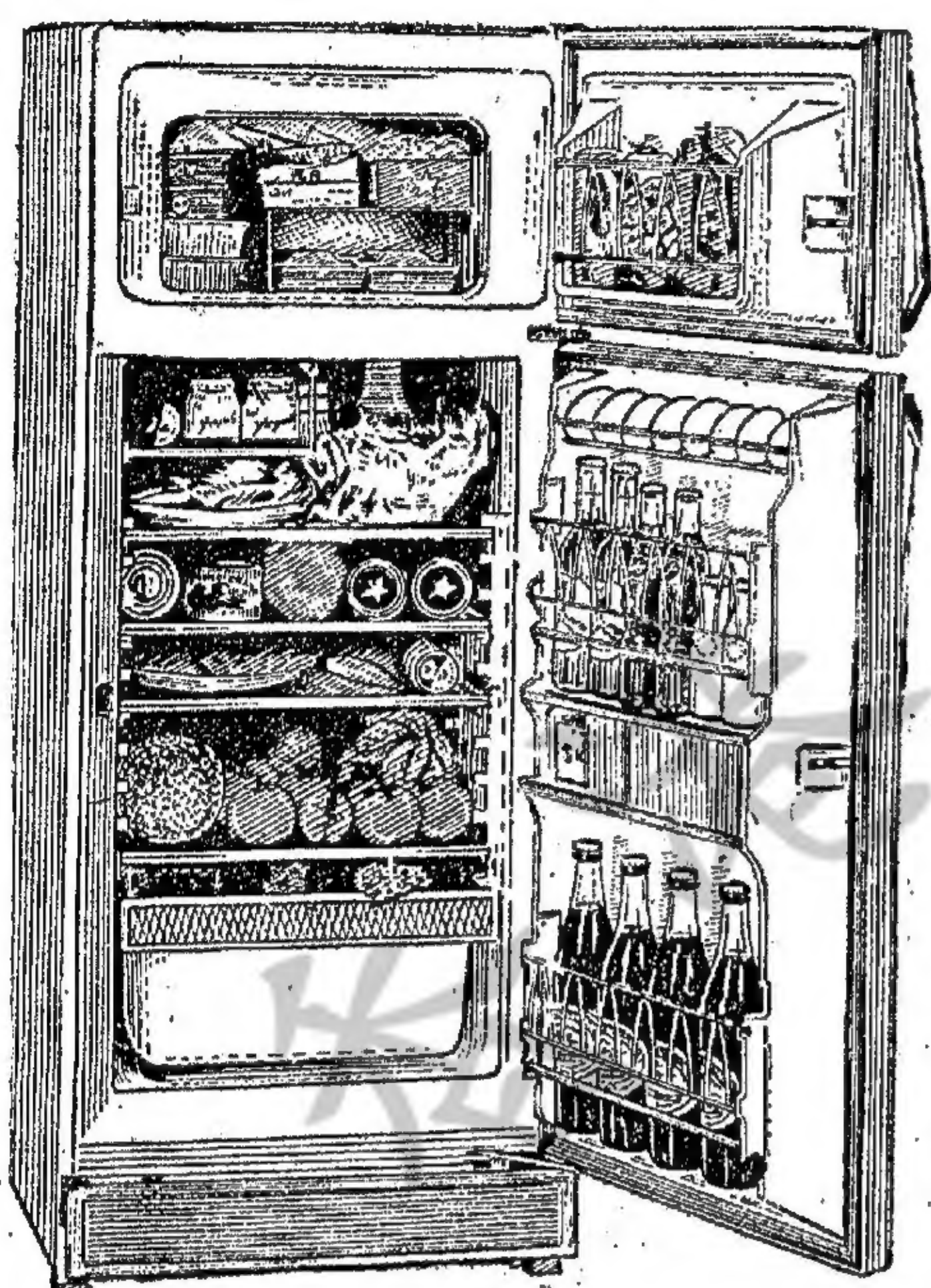
本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二八六七
零售每份一角
廣告刊例：另刊

求不應供 雪櫃三美

1963年出品超卓之明証



三菱電機株式會社出品

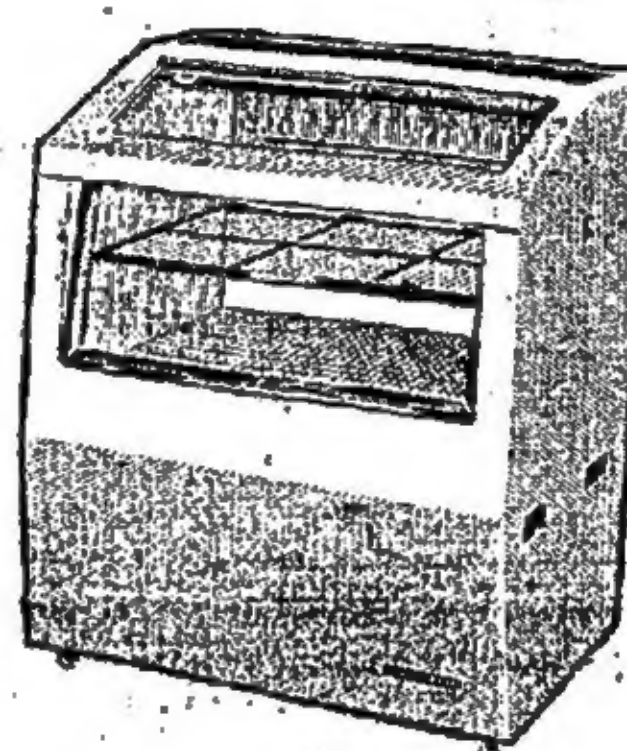


分期付款
免收首期

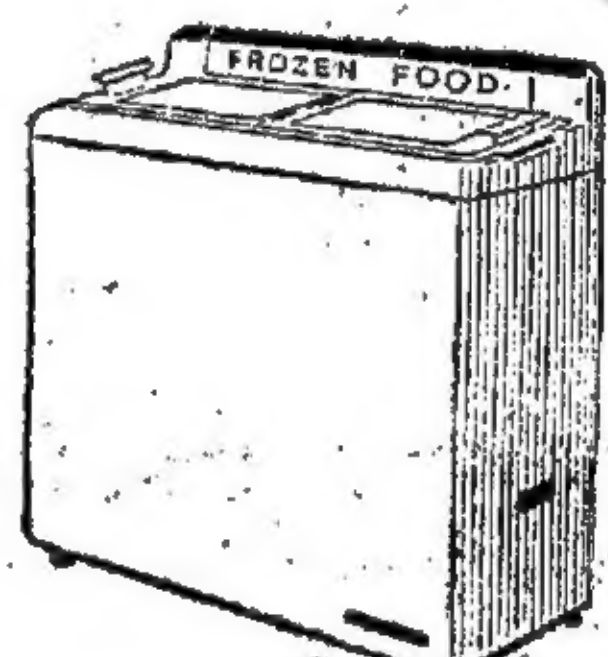
MR-250 CD	每月 \$ 72.00
MR-205 BD	每月 \$ 72.00
MR-160 BF	每月 \$ 72.00
MR-120 BHS	每月 \$ 47.00
MR-110 GD	每月 \$ 45.00
MR-100 CS	每月 \$ 39.00
MR-080 D	每月 \$ 33.00

三菱 紫外光殺菌 雪櫃

贈三菱紫外光殺菌雪櫃
現買分期 送雪櫃機 送完即止



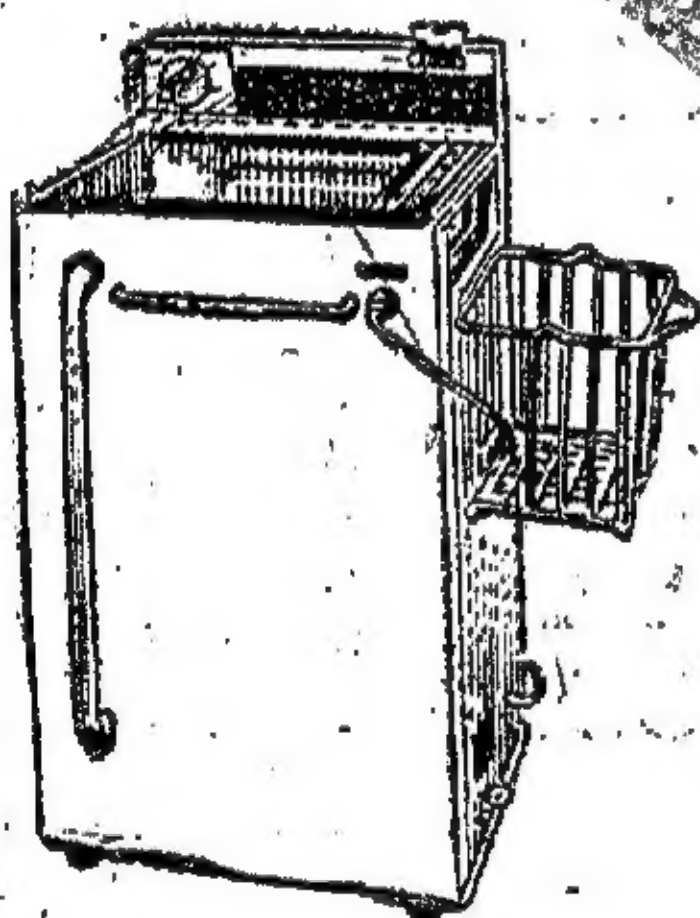
MP-110 A7
每月 \$ 60.00



CP-080-7
每月 \$ 75.00

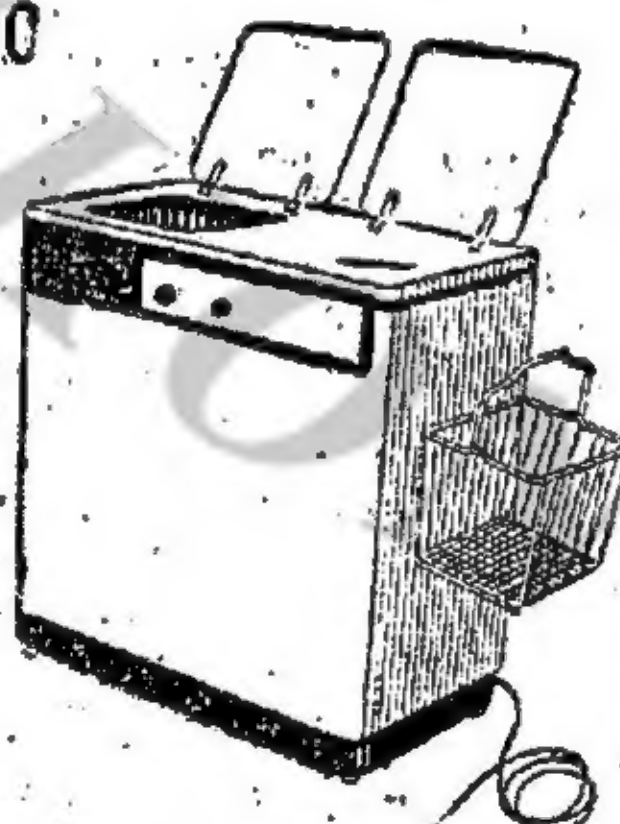
紫外光殺菌燈雪櫃優點

- 1 紫外光殺菌燈能殺滅細菌防止生長
- 2 防鏽冷卻器產生超卓之冷卻能省百分之三十電力
- 3 柜門分為上下兩度各自開閉取物更為便利
- 4 雪糕肉食凍品在攝氏0度中保存原味牛油飲料則在另一溫度保存不致硬化

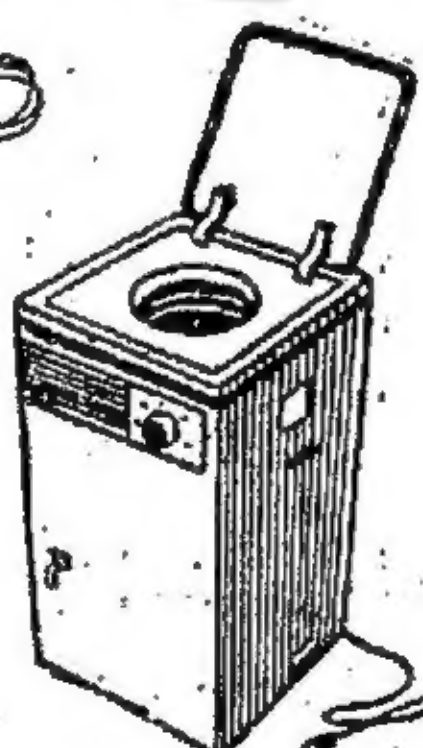


CW-710
每月 \$ 50.00

分期付款
免收首期



MD-100
每月 \$ 25.00

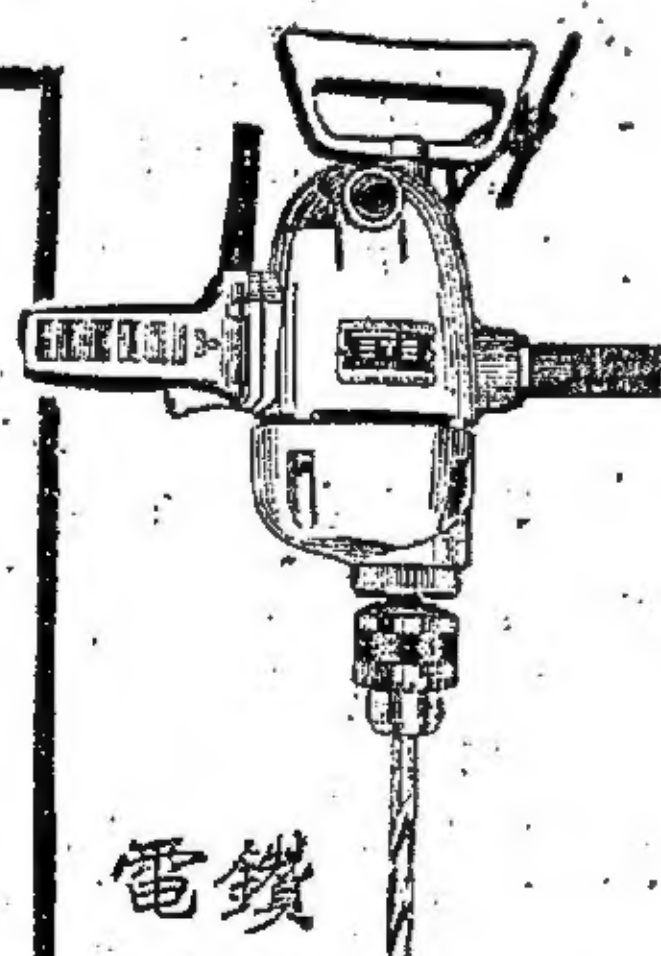
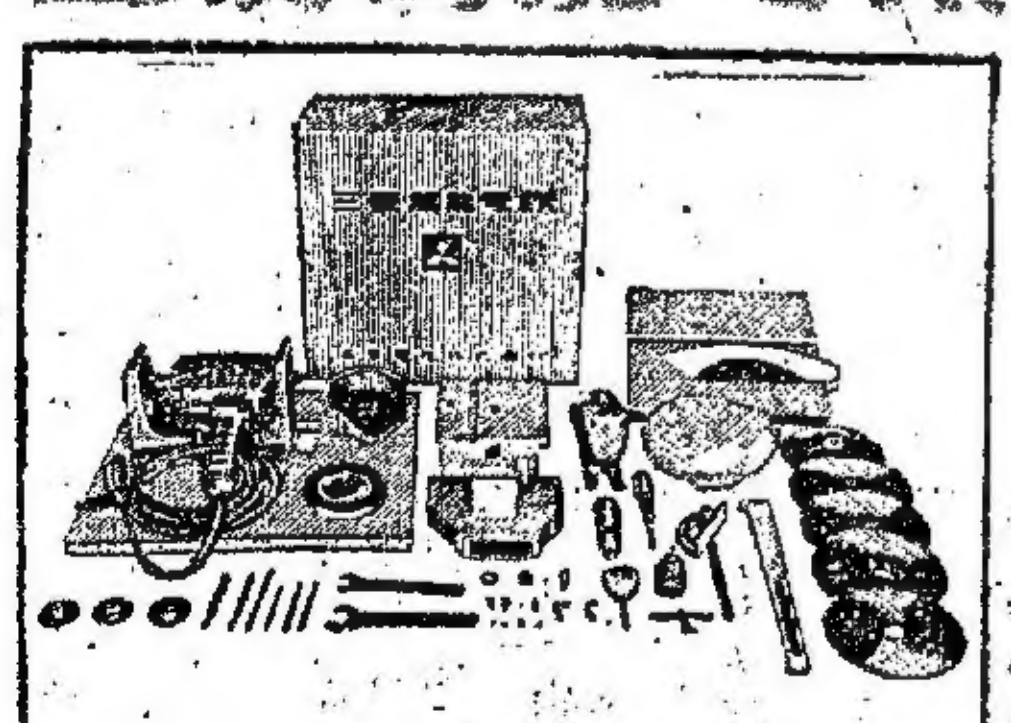


EWD-402,410 每月 \$ 25.00
EW-503,510,530 每月 \$ 25.00

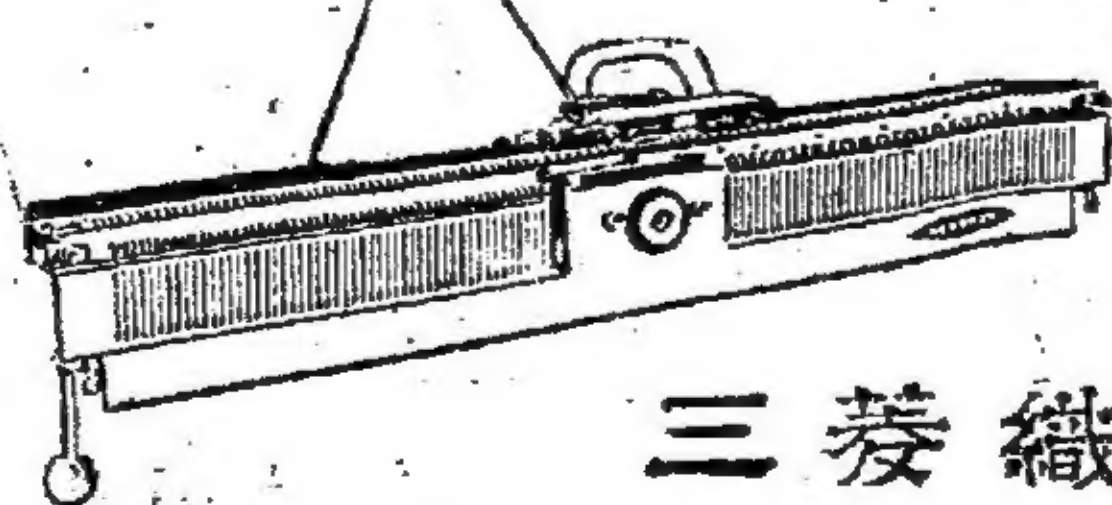
乾、洗衣機優點

- 1 自動吸水排水及能過衣服任何地方可能安置
- 2 左右旋轉及單面旋轉絕對不損衣服
- 3 乾衣機有發熱線即乾即脫

三菱萬能電鑽



SD-13 S-2
電鑽



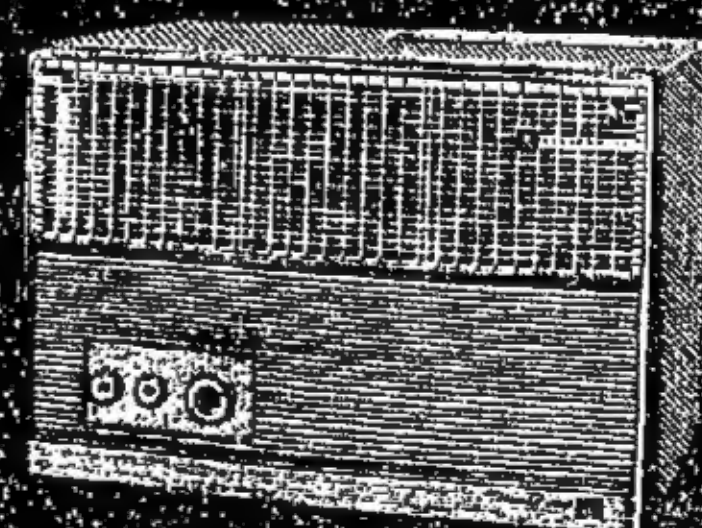
三菱織冷機

MH-15全套 每月付 \$ 49.00

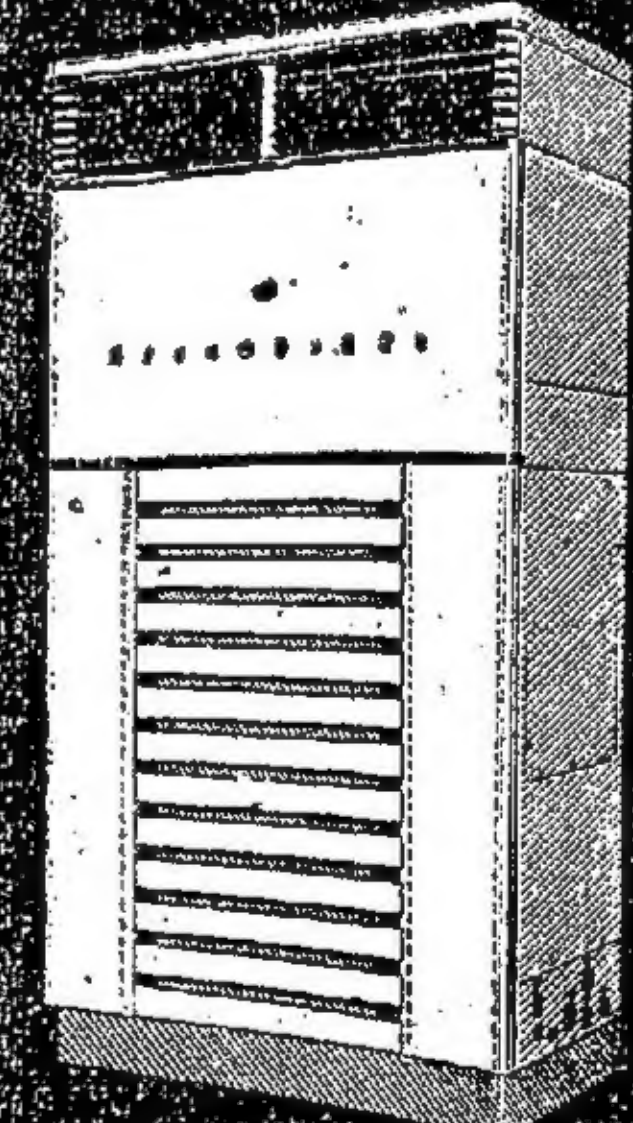
殺菌冷氣機優點

- 1 有殺菌性之葉綠素過濾器阻止細菌滋生
- 2 有特大之抽濕器使室內乾爽加強冷度
- 3 有自動搖擺之風翼吹向室內任何方向
- 4 有暖氣設備天寒時須使室內溫暖

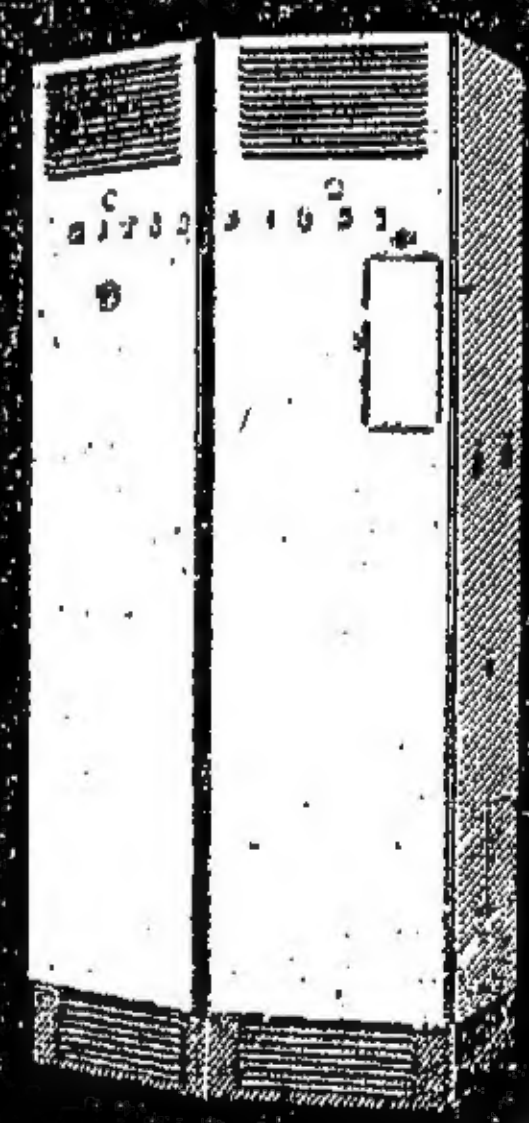
分期付款
免收首期



RB-10B 每月 \$ 61.00
RBH-10B 每月 \$ 70.00
RBH-15B 每月 \$ 81.00



EU-50



TU-25

道歉啟事

本公司代理三菱電機株式會社出品各款雪櫃，因其構造精良，安全衛生，故為各界樂用，因而供不應求，數度斷市，以致各用戶未能依時送達，殊深抱歉，現已電催廠方加速運港，當即清送定購用戶，當佈區祈為鑒諒是幸



免費服務
修理站

實用衣車公司

香港總辦事處：中環李寶椿大廈 電話四三三二二一至五
九龍總辦事處：彌敦道六八二號 電話(〇〇三〇一至五)

政府獎券今開彩

頭獎獎金近五十萬

中獎號碼本報發刊號外

【本報訊】政府獎券第三十三期開彩，頭獎獎金近五十萬元，中獎號碼本報發刊號外。開彩日期定於今日下午二時，在政府獎券總發行所舉行。開彩號碼如下：頭獎：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十。中獎號碼：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十。

第一艘運水船

下星期開黃埔

【本報訊】政府第一艘運水船，定於下星期開往黃埔。該船係由政府撥款建造，現已竣工，將於下星期正式開航。該船之開航，將有助於改善黃埔地區之供水問題。

新任教宗

是白英奇同鄉

【本報訊】新任教宗，是白英奇同鄉。該教宗之任命，引起了當地華人社區之廣泛關注。據悉，該教宗之任命，是基於其在宗教界之卓越貢獻及高尚品德。

中共向港傾輸

博命套取外匯

【本報訊】中共向港傾輸，博命套取外匯。據悉，中共方面正利用各種途徑，向香港傾輸大量物資，以套取外匯。此舉已引起香港政府之高度警惕，並已採取措施予以嚴厲打擊。

雲華大廈將改建

酒樓部易地營業

【本報訊】雲華大廈將改建，酒樓部易地營業。據悉，雲華大廈之酒樓部，因故將遷往他處營業。大廈之改建工程，預計將於近期內完工。

三菱電器用具

大量推出應市

三菱電器公司為擴大市場，特將大量電器用具推出應市。該批貨品種類繁多，品質優良，價格低廉，歡迎各界人士前來選購。

端午演身手

健兒五十六人服飾鮮明

端午節期間，將舉行一場精彩之演身手比賽。參賽健兒共計五十六人，服飾鮮明，動作矯健，定能為觀眾帶來一場視覺盛宴。

柴灣怡怡堂賽龍開光

柴灣怡怡堂將於近日舉行賽龍開光儀式。屆時將有精彩之龍舟競賽，並伴有傳統民俗表演，歡迎市民踴躍參加。

一九六三年新馬路

梁麟

一九六三年新馬路，梁麟。本報特闢此專欄，為讀者提供有關新馬路之最新資訊及評論。

面奏

面奏。本報特闢此專欄，為讀者提供有關面奏之最新資訊及評論。

夏季養生

飲食宜清淡

夏季養生，飲食宜清淡。本報特闢此專欄，為讀者提供有關夏季養生之建議及食譜。

脫鎖大王

脫鎖大王

脫鎖大王。本報特闢此專欄，為讀者提供有關脫鎖大王之最新資訊及評論。

養魚奇趣

養魚奇趣

養魚奇趣。本報特闢此專欄，為讀者提供有關養魚之趣聞及知識。

香港拾遺

香港拾遺

香港拾遺。本報特闢此專欄，為讀者提供有關香港之趣聞及歷史。

十二回：九九歸一

十二回：九九歸一

十二回：九九歸一。本報特闢此專欄，為讀者提供有關九九歸一之最新資訊及評論。

歐威廉

歐威廉

歐威廉。本報特闢此專欄，為讀者提供有關歐威廉之最新資訊及評論。

摘錄來函之一部份以供參考

摘錄來函之一部份以供參考。本報特闢此專欄，為讀者提供有關來函之摘要及評論。

函證之生先梁日梁

函證之生先梁日梁

函證之生先梁日梁。本報特闢此專欄，為讀者提供有關梁日梁之函證及評論。

函證之生先梁琛陳

函證之生先梁琛陳

函證之生先梁琛陳。本報特闢此專欄，為讀者提供有關梁琛陳之函證及評論。

函證之生先梁俊趙

函證之生先梁俊趙

函證之生先梁俊趙。本報特闢此專欄，為讀者提供有關梁俊趙之函證及評論。



獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

今日提要：真龍子面囑大事
（五三）
上文中，真龍子面囑大事，其意如何，讀者當能悟之。其意如何，讀者當能悟之。其意如何，讀者當能悟之。

果因女上
果因女上
果因女上
果因女上



今日提要：真龍子面囑大事

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

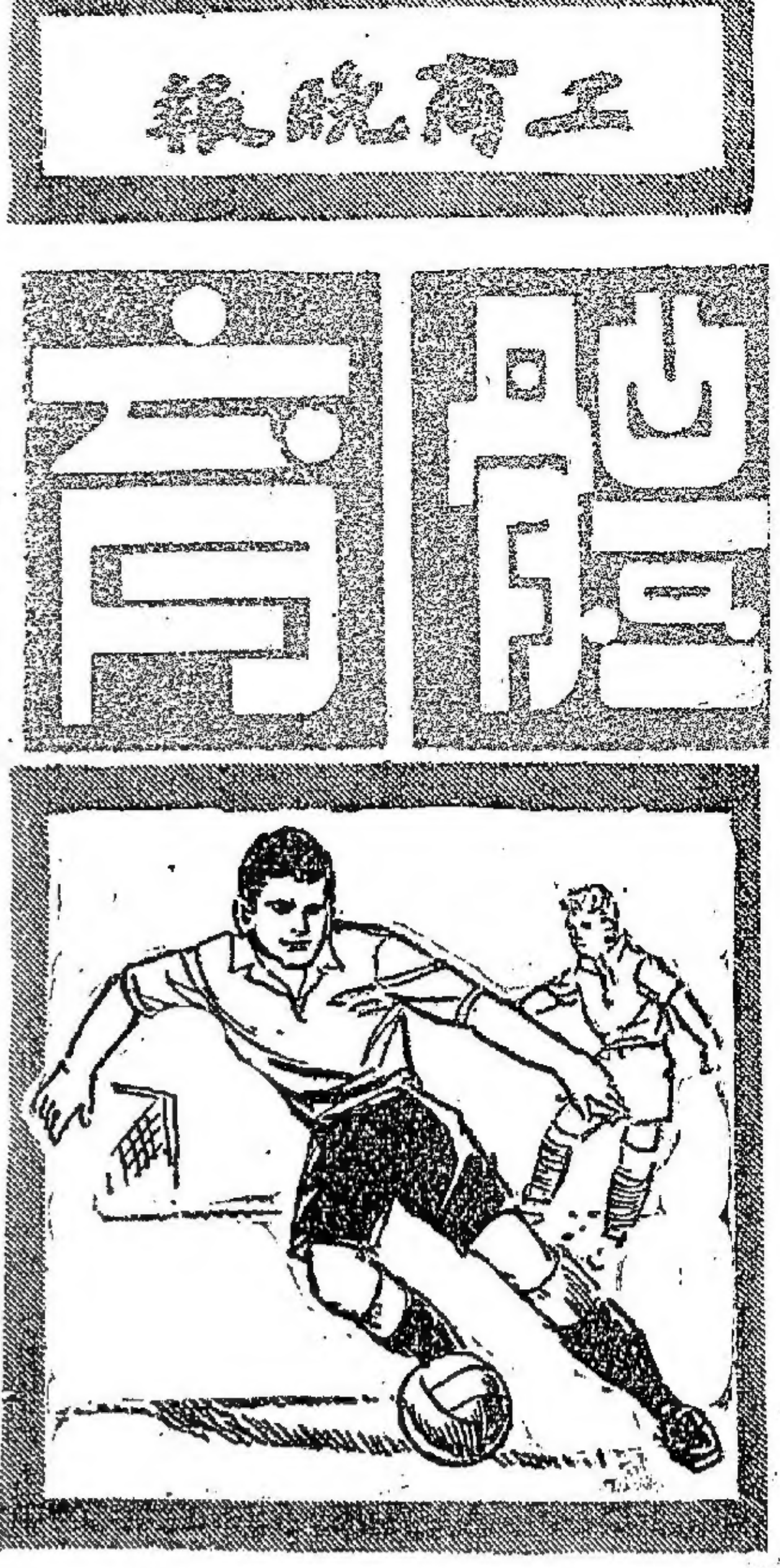
天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋

天心中偏愛
獨有春秋
天心中偏愛
獨有春秋



夏令賽匯豐突然退出

【本報訊】夏令賽匯豐突然退出，其原因據悉係因匯豐銀行在華北地區之業務，近來受到極大之困難，故不得不將該項業務，暫時停止，並將其所有之資產，移往香港，以資保護。此項消息，係由匯豐銀行之發言人，於昨日發表之。

九果出戰賽戲

【本報訊】九果出戰賽戲，其結果如下：九果隊以二比一擊敗對手，取得勝利。此項比賽，係於昨日在九果體育場舉行，吸引了大量觀眾到場觀看。九果隊之表現，極為出色，其球員在場上展現了極高之技術水平，最終以二比一之比分，擊敗了對手。

日本泳壇面面觀

【本報訊】日本泳壇之發展，近年來已有了顯著之進步。日本游泳運動員之技術水平，已達到了國際先進水平。在最近的國際比賽中，日本隊取得了優異之成績，這充分說明了日本游泳運動之實力。此外，日本游泳運動員之訓練方法，也受到了國際泳壇之廣泛關注。

賽程過密士氣低落

【本報訊】賽程過密，士氣低落，這已成為目前體育界之普遍現象。由於比賽頻繁，運動員們在體力上難以支撐，導致其在比賽中表現不佳。此外，過密的賽程也給運動員們帶來了極大之心理壓力，使其在比賽中無法發揮出正常水平。體育界人士呼籲，應合理安排比賽日程，以保障運動員之身體健康及比賽質量。

原因雁行折翼

【本報訊】原因雁行折翼，這是一篇關於體育界現狀之分析文章。文章指出，目前體育界面臨之困境，主要是由於賽程過密及資金短缺所致。由於比賽頻繁，運動員們無法得到充分之休息與恢復，導致其身體狀況日益惡化。同時，由於資金短缺，體育場館之維護及運動員之訓練經費，均受到嚴重影響。文章呼籲社會各界應關注體育事業之發展，為體育運動員提供更好之保障。

各地球隊多進步

【本報訊】各地球隊多進步，這反映了我國體育事業之整體發展。在各項體育比賽中，各地球隊均取得了顯著之進步，其技術水平及團隊協作能力，均有顯著提高。這主要得益於各地體育協會及教練員之辛勤工作，以及運動員們之努力訓練。未來，應進一步加強對各地球隊之指導與支持，促進我國體育事業之繁榮興盛。

港華元朗遠征戰績劣有原因

【本報訊】港華元朗遠征戰績劣，其原因如下：由於遠征比賽，球隊在體力及心理上均受到極大之挑戰。此外，由於比賽場地不熟悉，球隊在戰術上也受到了一定之影響。儘管如此，球隊在比賽中仍展現了極高之鬥志，並在最後時刻完成了逆轉。未來，球隊應加強對遠征比賽之準備工作，提高應付能力。

足總明年金禧大典

【本報訊】足總明年金禧大典，將舉行國際足球賽。此項比賽，旨在慶祝足總成立五十週年，並促進國際足球事業之發展。比賽將邀請來自世界各地之優秀球隊參加，屆時將有精彩之對決。足總表示，將全力配合各項籌備工作，確保比賽圓滿成功。

論形勢未許樂觀

【本報訊】論形勢未許樂觀，這是一篇關於體育界現狀之評論文章。文章指出，儘管目前體育界取得了一些進步，但整體形勢仍不容樂觀。由於賽程過密及資金短缺等問題，體育事業之發展仍面臨諸多困難。文章呼籲體育界人士應保持清醒之頭腦，認清形勢，並採取有效措施，以解決當前之問題。

花之國中

【本報訊】花之國中，這是一篇關於體育界之報導。文章介紹了目前體育界之最新動態，包括各項比賽之結果及運動員之表現。文章還對未來之體育事業發展進行了展望，並呼籲社會各界應進一步支持體育事業，為運動員提供更好之保障。

參加匯豐

【本報訊】參加匯豐，這是一篇關於體育界之報導。文章介紹了匯豐銀行在體育事業中之參與情況，包括其對各項體育比賽之贊助及對運動員之支持。文章還對匯豐銀行在體育事業中之貢獻進行了評價，並呼籲其他企業應進一步參與體育事業，促進體育事業之發展。

奧林匹克運動會

【本報訊】奧林匹克運動會，這是一篇關於奧林匹克運動會之報導。文章介紹了奧林匹克運動會之歷史及意義，並對即將舉行之奧運會進行了展望。文章還對奧林匹克運動會之組織及運作進行了分析，並呼籲社會各界應進一步支持奧林匹克運動會，促進世界體育事業之發展。

七場阿博得勝

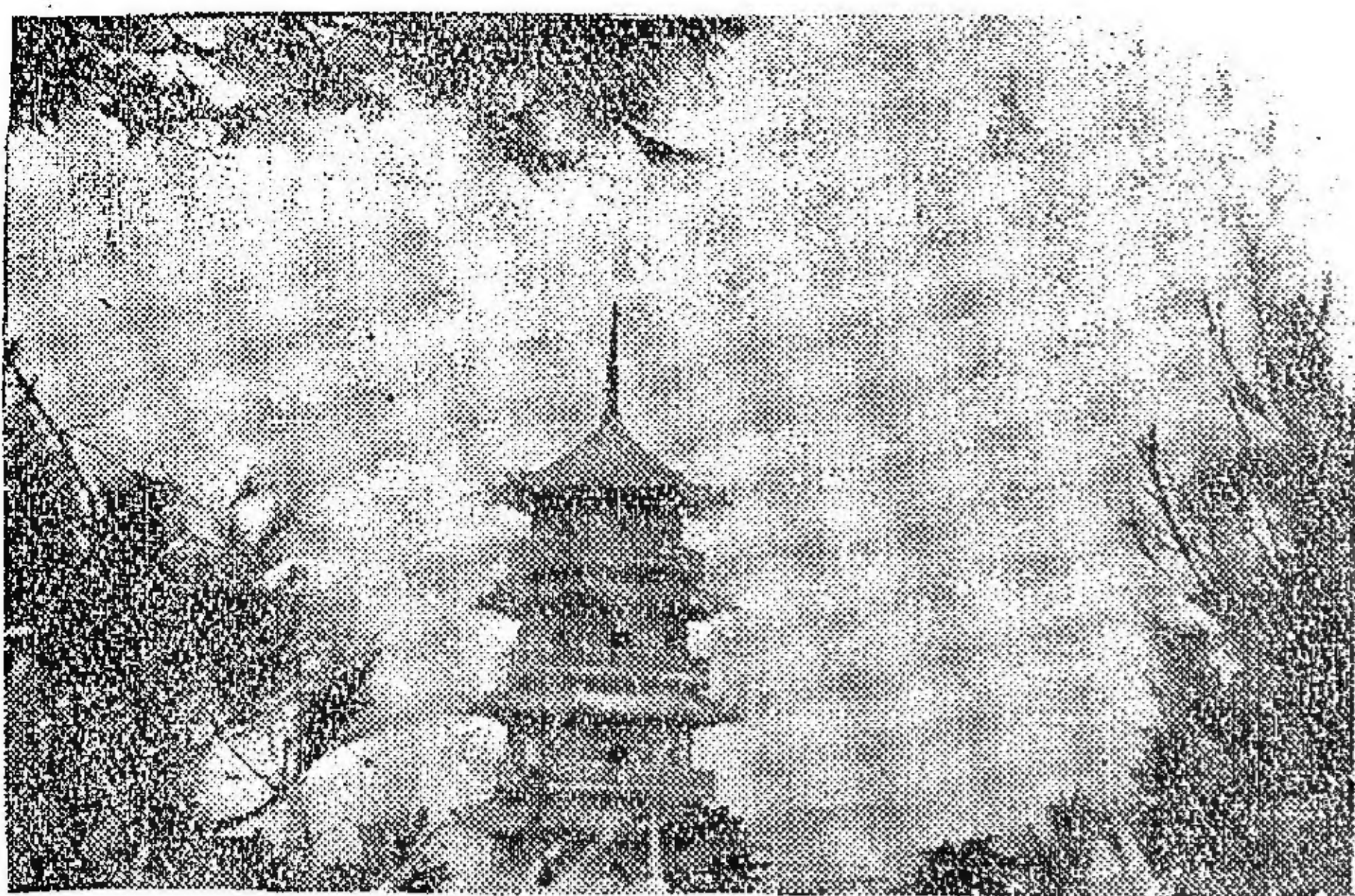
【本報訊】七場阿博得勝，這是一篇關於體育界之報導。文章介紹了阿博隊在最近的比賽中之表現，並對其取得之勝利進行了分析。文章還對阿博隊之實力進行了評價，並呼籲阿博隊應繼續努力，爭取在未來之比賽中取得更好之成績。

七場男子單打

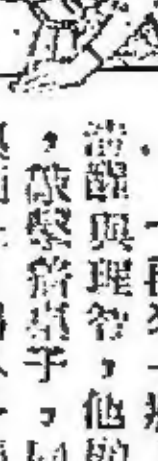
【本報訊】七場男子單打，這是一篇關於體育界之報導。文章介紹了男子單打比賽之最新動態，包括各項比賽之結果及運動員之表現。文章還對男子單打比賽之發展進行了展望，並呼籲社會各界應進一步支持男子單打比賽，促進男子單打比賽之發展。

憑此可致勝

【本報訊】憑此可致勝，這是一篇關於體育界之評論文章。文章指出，在體育比賽中，只有憑藉著強大之實力及正確之戰術，才能取得勝利。文章還對目前體育界之現狀進行了分析，並呼籲體育界人士應進一步提高實力，爭取在未來之比賽中取得勝利。



酒
與
夜



「醒來一瓶……高梁酒！」醉鬼大聲喊道，眼睛睜得圓圓的，堅持着身子，緊緊握着桌子，同時把雙腿曲出一種癡魔的呻吟，整個身子伏在桌面上，另外一雙手向前直伸着。

「敬察！先生！我為你回去吧！」店主拍拍他的肩膀，於是他們離開那酒桶和寒水的眼睛，彷彿店主又成了肥田的靈藥，變成了好幾個，醉鬼在他眼前搖擺着。

「他」咕嚕了一陣，誰也不知道他在講什麼。

這光禿禿地照着他們蒼白、黃褐色、兩眼緊閉，舉着手從地上，並拖着腳的唐吉珂德，像一隻走獸，



習作兩篇

我·愛·靜



我愛靜，也許這是我自少所培養的性情。記得我還是幼年的時候就愛靜，甚至愛獨處，祇喜歡獨自一人坐在靜寂的屋中閱讀，獨自入室靜讀。所以我的長大，還是一樣好靜。我現在長大了，我常把自己關在一個小房裏，把那窗門緊閉，彷彿封鎖了另一個獨特而奇妙的境界。我已用過一個獨特的標誌開鎖我已喜愛的文藝而又輕鬆適合的音樂。我常把自己關在一個幽暗的小屋中尋求一個中主角的黑暗過渡，出而為靜，或者潛去作我的夢進行我所願，更會感到好靜的人長久愛我的，很。

靜也是悲涼的，當一個人獨靜時，思想就會隨着靜靜飄蕩而流溢。我儘量使思想在靜中起飛，但思想也易受自己的將來，有時也會對世界上許多自己不清楚的事物也有正確的解釋，有時也會對自己的性格，接納自己的得失，漸漸完全明白靜於這靜中的情緒。


靜並不是孤獨，但容易感到孤獨。當我獨處沉思很久時，我的心靈就會隨着寂寞而些甚麼，隨着寂寞而轉動。但我不想想那些甚麼，但又想那些甚麼來解。我渴望那那幾塊都圍完全靜來了，我為那靜靜的孤獨而動，我忽然感到自己已經變得很孤獨，一個孤獨者對世界上的一切都不

[illegible]

走」而感憤地過道，
他望着那女子長
處去，這時忽然，
一種異樣的意識湧起在
心中，就在她手那擺
紅簪的一剎那，他已
完滿獲了死的觀念
了。

人 獨 別
格 立 人
心 文 院 書 光 備

「人是有理性的動物。」這是諸所說的人，不獨指人類或人，同時也指每一正當意義還是：是國



「當然！」他
挺起了胸，說道：「於是，他
的步位同家。」

在靜中，思與寂。這事，進的，到自已，實感到。非愛動。於然。人，在。一週有。是永遠。費時常。中，基。的知識。目立時。事物，社會上。了學問。可如學。以我們。取根本。身體的。空閒也。增加一。進，培。的人材。國家民。

也，更不會想到學中之趣味。當我將要離開的地方找尋我的畢業證書中，幸而南渡失散，我再由動身時轉歸於靜，可把我一種非人所能領悟之情感，多麼有益於身心之運動，所以靜中之情事生顯顯著；而性情好靜之人最能感愛生顯。

高尚與健康

高尚與健康是兩個相輔相成之本，有高尚而有健康的，但是，不健康的，由於我們生後而至死，我們都不取的。不少人以爲自己這般小，不過是社會裏的一部份，其實，世界上不小的是教育便了！不然，我們在社會上我們已以爲最要緊的事，少我們不情的，良人獲物的權利，學習且只有才能爲一個好的公民。這才是真正的高尚。有，就能使本身有了水灌而不乾的財富，才能服務於社會，貢獻於人類，對於我們本身及對於社會的損害。所，努力於我們本身上的知識，更要不懈求的修養。

同時，還要有健康的體魄，假如我們每天精神不振，那麼就難於在社會上有利益於心身的運動，務求身體的健康，以求將來對於社會上有用。

德明醫院
陳婉芬

「當然不！」他
「難道我比
自己困難。於是
他挺起腰，睜着
的步回家。」

「人是理性的
動物。」這句語
的人不獨指人
象，同時也指
平話裏說：是
，其內容可分爲下：

恩大李

學大考備準



能接受行動外以干涉我過他人或我們

[illegible][illegible]

說後先

[illegible]

的滋味。嘗不到那裏有人助的人情味；他們吃的雞羹湯，雖是粗衣淡食，但人總能享受溫暖，更飽足自滿，不似在這繁華都市。

我的心中，只喜歡故鄉的山，喜看花開遍野，芳香吐露；花葉綠滿山崗，蓊鬱蒼翠除陰，清溪長流；河中嬉遊，鮮豔戲水。正是「綠遍山原白話川」，風氣非常清爽。

我離開祖籍常年的生靈，在國下成長舉動的辭茶，浮出海外，諸目是金黃綠色的天地，非常奇異；空中浮游雲霧，一片藍天，清澈明朗；陸地傾瀉，威脅著北間，無不令人陶醉。

感著開闢新的夏夜，想起那大陸的故鄉，就令人悲傷當！環繞，迫我閉合窗，遠處的中共迫我回家，變成無人識得的牛馬。將來，待到光復日子，定必尋回我的家，正如拾起玉蘭的種子，「壯志未酬身先死，笑談渴飲血」。將驅迫人民流亡，被苦楚者消滅，使我能看見祖國的山河，竟同那可愛的故鄉，融解於大自然的風光中！

人光臨史成，如我詔誥懷友，管轄有，不勝心之。
我的孩子，在幼年時，西夏，當時有一潭，四散一其共三次遷居以後，又有一池，西散一，
幾次改換屋宇的為人，替他建一個，
對於產生一性的他的為人敢於此評價，
就有美大的關係，這其主持正義，
有有關係，及現世的敬佩他的人品而後，
將歸隱也，也有類似於富貴公少有志志，
的成就，也有類於放浪江湖的政得失
教育育良好所致。

讀范
朱、仲復、范
子衍文

施

香 港 之 夏

明德學人仁

和暖的春天已經過去，炎熱的夏天已經臨到，香港的夏比不上期處的酷熱，但也還不至難受。海潮、泳池擠滿了人，仕女們挽上了千奇百怪的腰帶，成行的遊艇已經上市，水坑口的太陽傘得人頭破骨痛；公司、商店的櫥窗，都陳列了夏日用品。

到了夏天，我沒有甚麼，無精打采，心不在焉，上陣無功，無意工作，終日煩悶苦悶，夜間則失眠，所以，我總不喜談香港的夏天。

夏天，是像我的繁榮季節；指我的小說，像不可磨滅的金銀首飾，明誘無知兒童，從而得到可憐的款項。記得那時流行書盤里，多出來因色慾而發狂，而外面有赤熱的太陽，一冷一熱，就病倒病倒，易感冒，辛苦異常，再加以人口眾多，衛生不良，所以我總不喜談香港的夏天。

夏天，女子所穿的姿容，多影脫離了羞慚，不顧自；不能自測來，常由出賣慾望的罪孽。無知青年，更覺不才。這與「所謂談話」、「道德」已無關係，所以，我不喜談香港的夏天！

夏天，不是文豪揮灑過，就是北風風雨；記得去年九月，是天文台揭過十幾條，城市低陷海水漲溢，民宅既無數，財產損失亦大，物價價值上漲，弄得民無聊賴。今年，水災更趨來臨；為了我的問題，卻至無聊賴，為甚？我告過。所以，我不喜談香港的夏天。

生活是無聊賴，所謂「一家八口一張牀」，並不算奢侈；到了夏天，幾條蚊蟲一住在一間又濕又臭，空氣不通的陳子裏，「數十蚊蟲」在這一間又濕又臭，牠們可身的房子內，炎熱的狂泡，怎樣渡過，所以，我不喜談香港的夏天。

一掃，著微也的 有。否們恩代 一希是常一都的 執的過

為值推生，因 僻光好工是即 世兩世， 深惡壞於像，佛

[illegible][illegible][illegible]

的

[illegible]

九龍太子道西日、晚報所登載。本號本號專賣作品，並力為推廣。倘遇意外損壞或遺失，恕不能賠償之托。

本號本號有權加印成公開圖列一切入作品，如屬人偽作品，須送下該場者感德書。

在敬請公眾公佈前，本號將個別通知選者及攝影者。

參加者在上述期間內，將作品送交於指定地點評審，以便評選。

光臨：楓清菲林膠顯

作品題名：

地址：

姓名：

工機攝影器材廠聯合攝影比賽

身份証號碼：

相鏡：

快門：

楓清菲林膠顯

[illegible]

出紙壹天張售價壹毫

頭獎：五一壹〇七九號

[illegible]

(如受保人即為受保人本人者請將受保人之姓名年月份別職業地址身份等項在受保人項下同條詳細註明無須填註受益人與受保人關係)

CABLE ADDRESS: ASANUCENMEN



政府獎券今開彩

頭獎獎金近五十萬

中獎號碼本報發刊號外

【本報訊】政府獎券第三期開彩，定於本月廿六日（星期日）下午二時，在政府獎券總局舉行。頭獎獎金將達四十九萬九千九百九十九元。中獎號碼如下：

頭獎：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

第一艘運水船

下星期開黃埔

【本報訊】政府第一艘運水船，定於下星期（本月廿七日）開往黃埔。該船係由政府獎券總局撥款建造，現已竣工。該船係由政府獎券總局撥款建造，現已竣工。該船係由政府獎券總局撥款建造，現已竣工。

新任教宗

是白英奇同鄉

【本報訊】新任教宗，是白英奇同鄉。該教宗係由教廷選出，現已正式就職。該教宗係由教廷選出，現已正式就職。該教宗係由教廷選出，現已正式就職。

中共向港傾輸

博命套取外匯

【本報訊】中共向港傾輸，博命套取外匯。該項傾輸係由中共政府撥款，現已正式開始。該項傾輸係由中共政府撥款，現已正式開始。該項傾輸係由中共政府撥款，現已正式開始。

雲平大廈將改建

酒樓部易地營業

【本報訊】雲平大廈將改建，酒樓部易地營業。該項改建係由雲平大廈業主決定，現已正式開始。該項改建係由雲平大廈業主決定，現已正式開始。該項改建係由雲平大廈業主決定，現已正式開始。

一九六三年

感謝日

（十一）
THANKSGIVING DAY
操練情形

日期	時間	地點	操練人	操練情形
十月十七日	1:27-2	27-2	郭子謙	天安堂操練
十月二十日	1:23-1	27-1	郭子謙	天安堂操練
十月廿三日	1:24-4	29-1	郭子謙	天安堂操練
十月廿六日	5:53	27-3	郭子謙	天安堂操練
（註）十月廿七日	1:27-2	27-2	郭子謙	天安堂操練
十月三十日	2:4	27-2	郭子謙	天安堂操練
十一月二日	1:58-2	27-2	郭子謙	天安堂操練
十一月五日	2:08-2	25-4	郭子謙	天安堂操練
十一月八日	1:25-0	27-0	郭子謙	天安堂操練
十一月十一日	5:44	26-4	郭子謙	天安堂操練
（註）十一月十八日	1:27-2	27-2	郭子謙	天安堂操練

出賽情形

日期	時間	地點	出賽人	出賽情形
十月十七日	1:27-2	27-2	郭子謙	天安堂出賽
十月二十日	1:23-1	27-1	郭子謙	天安堂出賽
十月廿三日	1:24-4	29-1	郭子謙	天安堂出賽
十月廿六日	5:53	27-3	郭子謙	天安堂出賽
（註）十月廿七日	1:27-2	27-2	郭子謙	天安堂出賽
十月三十日	2:4	27-2	郭子謙	天安堂出賽
十一月二日	1:58-2	27-2	郭子謙	天安堂出賽
十一月五日	2:08-2	25-4	郭子謙	天安堂出賽
十一月八日	1:25-0	27-0	郭子謙	天安堂出賽
十一月十一日	5:44	26-4	郭子謙	天安堂出賽
（註）十一月十八日	1:27-2	27-2	郭子謙	天安堂出賽

評語

身軀壯健，步履矯健，體力充沛，合宜上場，或感其早，操練積極，早即作操練，有意在週年大會中爭勝，惟因兩次均遇強敵，敗於天安堂及公道堂。週年大會第一次初賽，即成大敗，負於天安堂，負於公道堂，負於公道堂。週年大會第二次初賽，即成大敗，負於天安堂，負於公道堂，負於公道堂。

十二回：九九歸一

了防備，頭一，沒有被發現，隨即轉身，身子一轉，已...

祖孫打官司

十年大翻臉

究竟骨肉親

和解如今現

【本報訊】祖孫打官司，十年大翻臉，究竟骨肉親，和解如今現。該項官司係由祖孫雙方決定，現已正式開始。該項官司係由祖孫雙方決定，現已正式開始。該項官司係由祖孫雙方決定，現已正式開始。

端午演身手

健兒五十六人服飾鮮明

其中有一位「老番助戰」

【本報訊】端午演身手，健兒五十六人服飾鮮明，其中有一位「老番助戰」。該項演身手係由健兒雙方決定，現已正式開始。該項演身手係由健兒雙方決定，現已正式開始。該項演身手係由健兒雙方決定，現已正式開始。

養魚奇趣

落山

【本報訊】養魚奇趣，落山。該項奇趣係由養魚雙方決定，現已正式開始。該項奇趣係由養魚雙方決定，現已正式開始。該項奇趣係由養魚雙方決定，現已正式開始。

注意請敬

夏季治瘋，事半功倍，三伏期內，收效尤速。

【本報訊】注意請敬，夏季治瘋，事半功倍，三伏期內，收效尤速。該項治瘋係由治瘋雙方決定，現已正式開始。該項治瘋係由治瘋雙方決定，現已正式開始。該項治瘋係由治瘋雙方決定，現已正式開始。

三美電器用具

大量推出應市

【本報訊】三美電器用具，大量推出應市。該項電器用具係由三美電器用具雙方決定，現已正式開始。該項電器用具係由三美電器用具雙方決定，現已正式開始。該項電器用具係由三美電器用具雙方決定，現已正式開始。

雲平大廈將改建

酒樓部易地營業

【本報訊】雲平大廈將改建，酒樓部易地營業。該項改建係由雲平大廈業主決定，現已正式開始。該項改建係由雲平大廈業主決定，現已正式開始。該項改建係由雲平大廈業主決定，現已正式開始。

脫鎖大王

潮安

【本報訊】脫鎖大王，潮安。該項大王係由脫鎖大王雙方決定，現已正式開始。該項大王係由脫鎖大王雙方決定，現已正式開始。該項大王係由脫鎖大王雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

譜食肥減生醫特萊華試請

願助狀冠了來帶便易容復，重過得覺然忽，體身的們我

。病臨心的塞栓

【本報訊】譜食肥減生醫特萊華試請，願助狀冠了來帶便易容復，重過得覺然忽，體身的們我。該項試請係由譜食肥減生醫特萊華試請雙方決定，現已正式開始。該項試請係由譜食肥減生醫特萊華試請雙方決定，現已正式開始。該項試請係由譜食肥減生醫特萊華試請雙方決定，現已正式開始。

養魚奇趣

落山

【本報訊】養魚奇趣，落山。該項奇趣係由養魚雙方決定，現已正式開始。該項奇趣係由養魚雙方決定，現已正式開始。該項奇趣係由養魚雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。

函證之生先林日梁

函證之生先琛陳

函證之生先儒俊趙

【本報訊】函證之生先林日梁，函證之生先琛陳，函證之生先儒俊趙。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。該項函證係由函證雙方決定，現已正式開始。



金蘭河

世居居隱後明 州一統帝統熙 國五第

獨有春秋

天倫愛



今日提要：真龍子面囑大事

天倫愛

獨有春秋

金蘭河

今日提要：真龍子面囑大事

天倫愛

獨有春秋

金蘭河

今日提要：真龍子面囑大事

天倫愛

獨有春秋

金蘭河

今日提要：真龍子面囑大事

天倫愛

獨有春秋

金蘭河

今日提要：真龍子面囑大事

天倫愛

獨有春秋

金蘭河

今日提要：真龍子面囑大事

Various small advertisements and notices at the bottom of the page, including mentions of 'P.V.C.', '英國規格港電批準', and other commercial information.

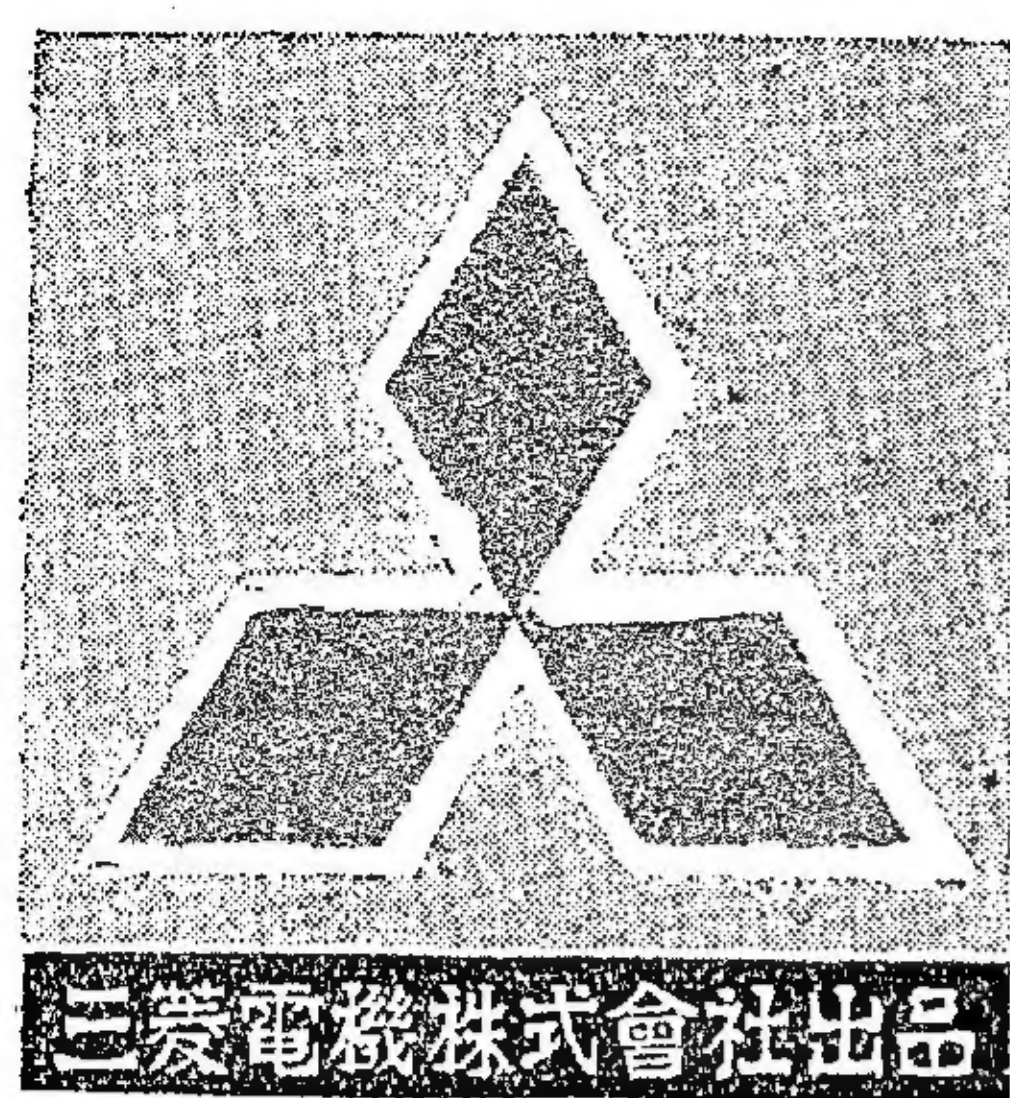
工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二六〇
廣告部：二二六〇
發行部：二二六〇
印刷部：二二六〇
電報掛號：二二六〇
電傳掛號：二二六〇
電報掛號：二二六〇
電傳掛號：二二六〇
電報掛號：二二六〇
電傳掛號：二二六〇

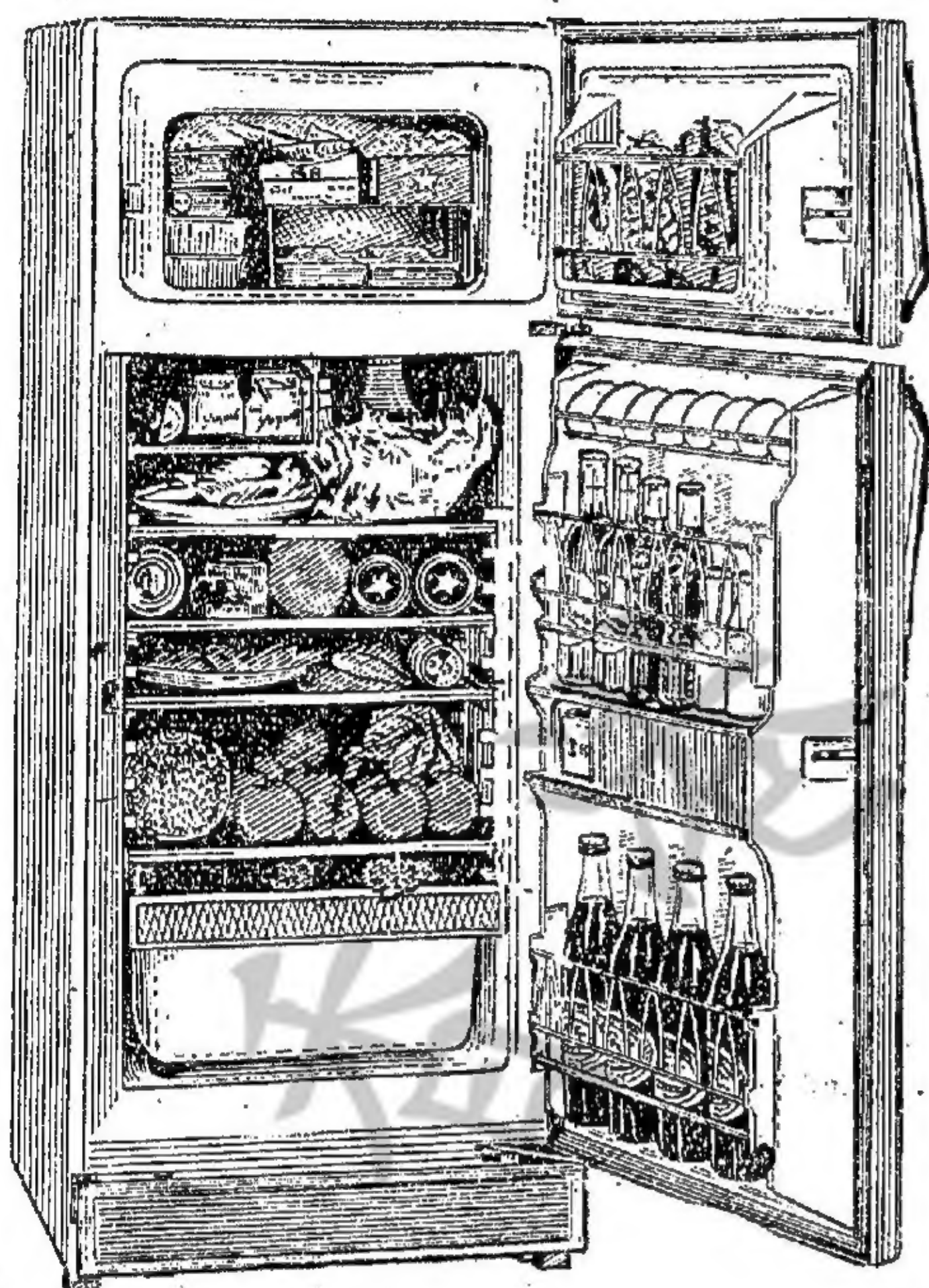
求不應供 雪櫃三美

1963年出品超卓之明証



三菱電機株式會社出品

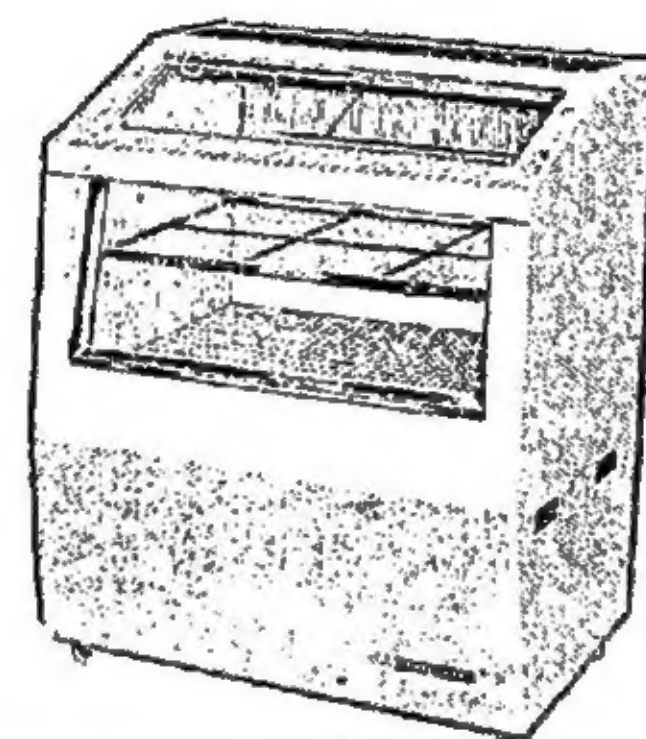
三菱 紫外光殺菌 雪櫃



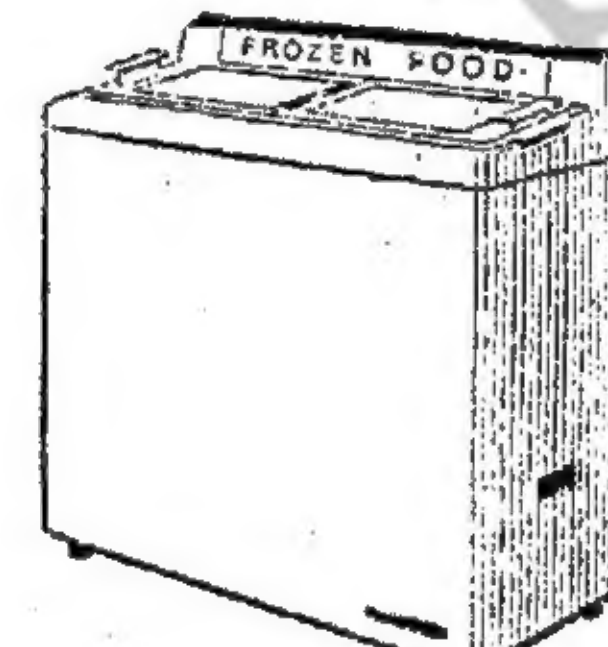
分期付款
免收首期

MR-250 CD	每月 \$ 72.00
MR-205 BD	每月 \$ 72.00
MR-160 BF	每月 \$ 72.00
MR-120 BHS	每月 \$ 47.00
MR-110 GD	每月 \$ 45.00
MR-100 CS	每月 \$ 39.00
MR-080 D	每月 \$ 33.00

購三菱紫外光殺菌雪櫃
現買分期 送雪糕機 送完即止



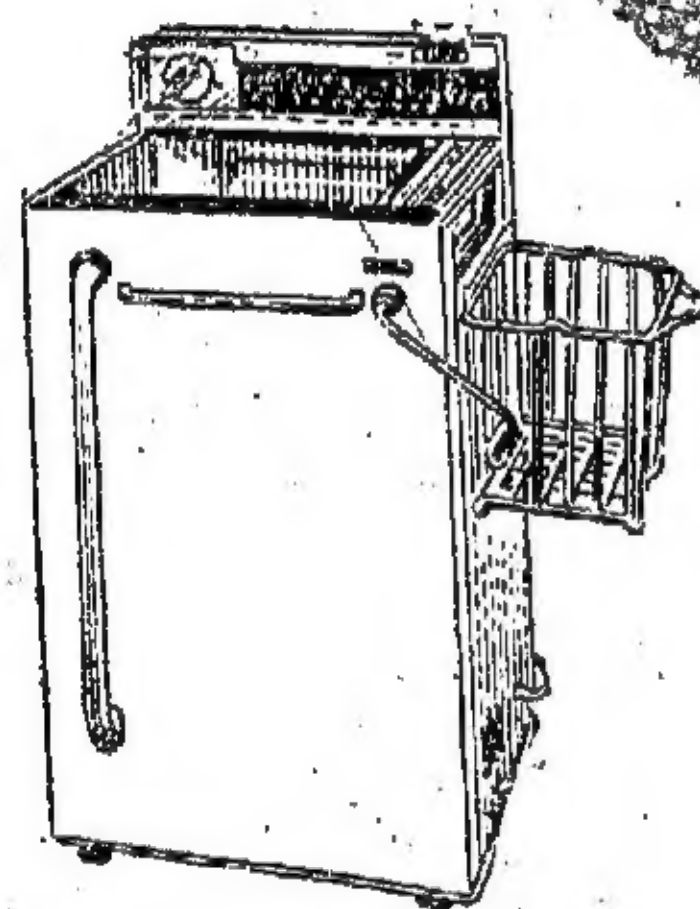
MP-110 A7
每月 \$ 60.00



CP-080-7
每月 \$ 75.00

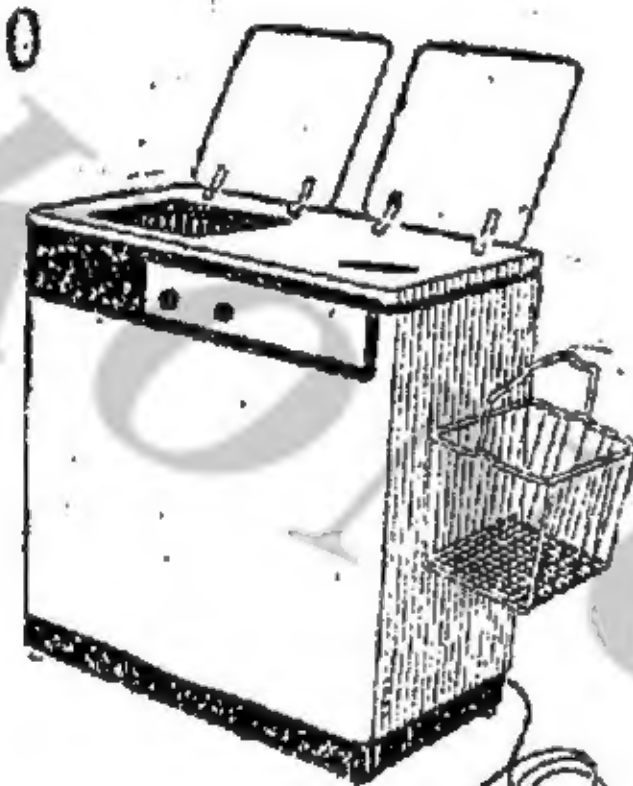
紫外光殺菌燈雪櫃優點

- 1 紫外光殺菌燈能殺滅細菌防止生蟲
- 2 防銹冷卻器產生超卓之冷卻能省百分之三十電力
- 3 櫃門分為上下兩度各自開閉取物更為便利
- 4 雪糕肉食凍品在攝氏0度中保存原味牛油飲料則在另一溫度保存不致硬化

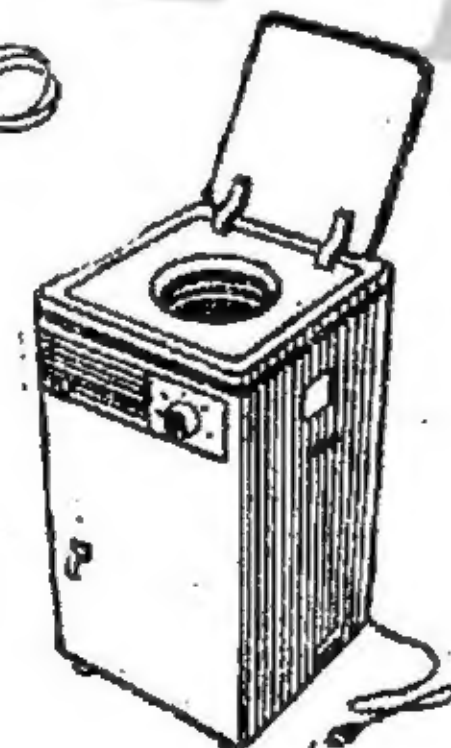


CW-710
每月 \$ 50.00

分期付款
免收首期



MD-100
每月 \$ 25.00



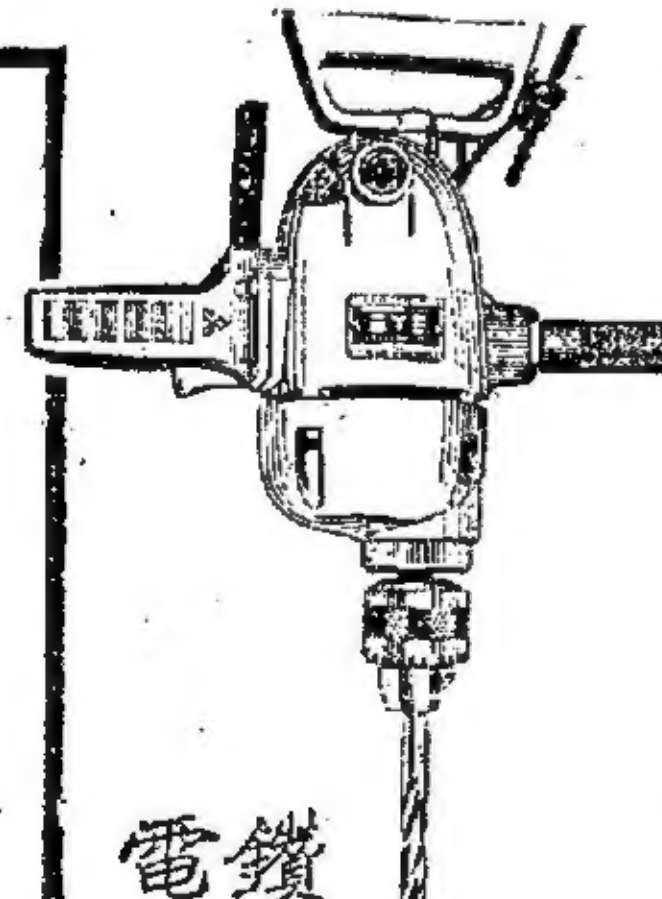
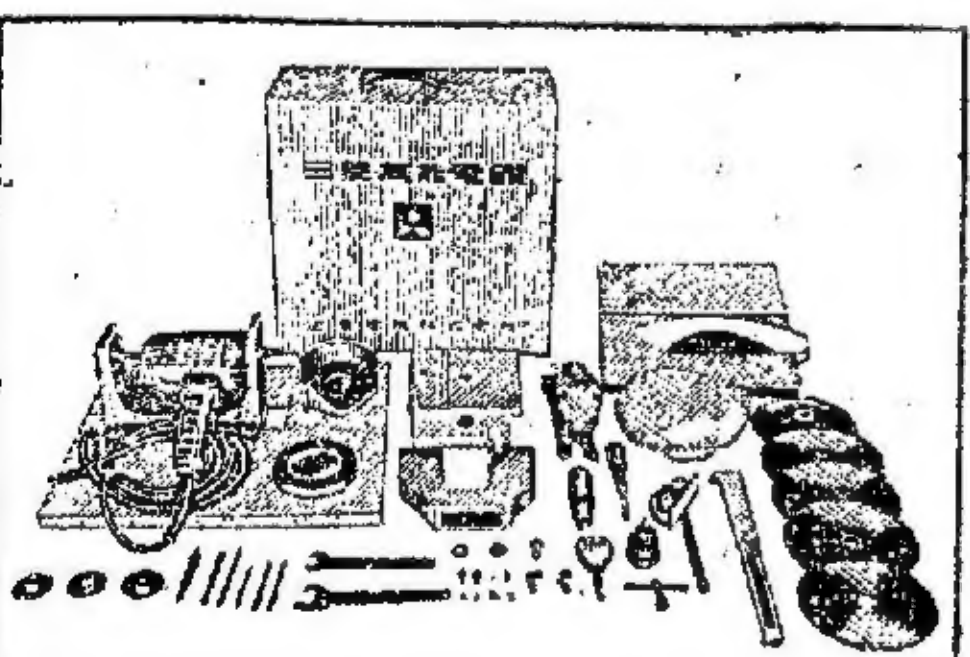
EWD-402,410 每月\$25.00
EW-503,510,530 每月\$25.00

乾洗機優點

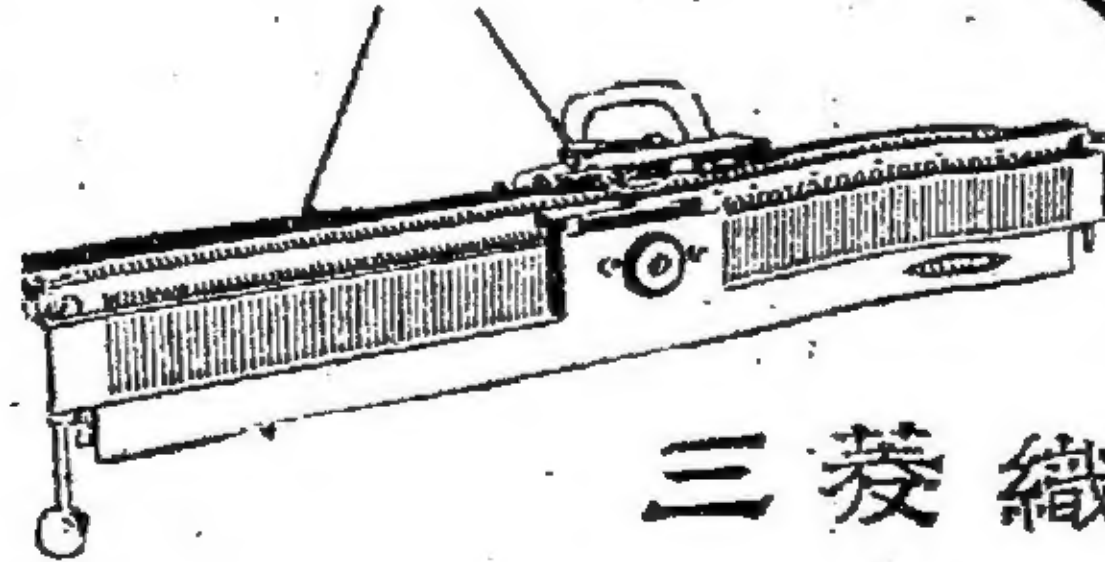
自動吸水排水及能過衣服任何地方可能安置

- 2 左右旋轉及單面旋轉絕對不損衣服
- 3 乾衣機有發熱線即乾即脫

三菱萬能電鑽



SD-13 S-2
電鑽



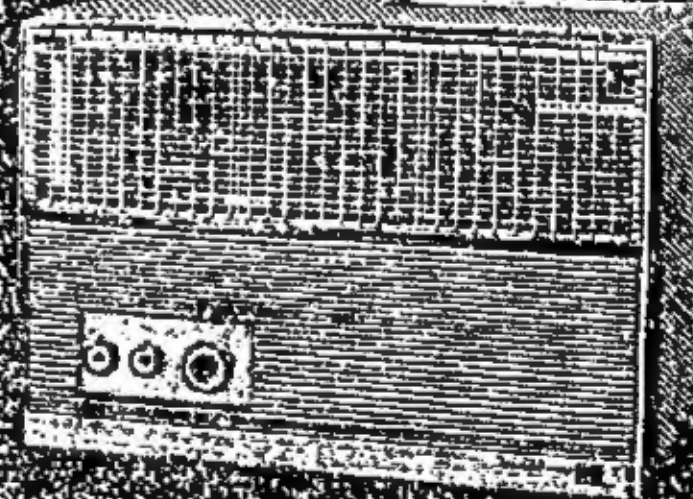
三菱織冷機

MH-15全套 每月付 \$ 49.00

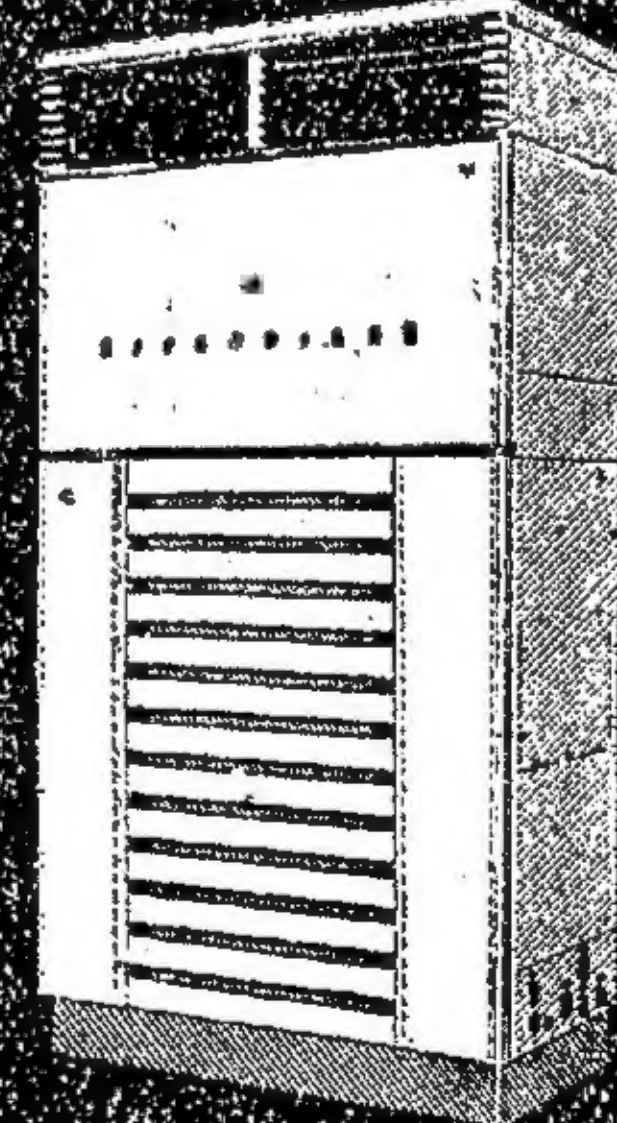
殺菌冷氣機優點

- 1 有殺菌性之葉綠素過濾器阻止細菌滋生
- 2 有特大之抽濕器使室內乾爽加強冷度
- 3 有自動搖擺之風翼吹向室內任何方向
- 4 有暖氣設備天寒時使室內溫暖

分期付款
免收首期



RB-10B 每月 \$ 61.00
RBH-10B 每月 \$ 70.00
RBH-15B 每月 \$ 81.00



EU-50



TU-25

道歉啟事

本公司代理三菱電機株式會社出品各款雪櫃，因其構造精良，安全衛生，故為各界樂用，因而供不應求，致為各埠樂用，以致各埠用戶未能依時送達，殊深抱歉，現已電催廠方加速運港，當即清送定購用戶，當佈區區祈為鑒諒是幸

免費服務
修理站

實用衣車公司

香港總辦事處：中環李賢椿大廈 電話四三三二二一至五
九龍總辦事處：彌敦道六八二號 電話八〇〇三〇一至五